

Présentation du logiciel Antidote HD

Éric BRUNELLE et Simon CHAREST

Druide informatique inc.
1435, rue St-Alexandre, bureau 1040
Montréal (Québec) H3A 2G4, Canada
developpement@druide.com

Antidote HD est la septième édition d'Antidote, un logiciel d'aide à la rédaction développé et commercialisé par la société Druide informatique. Antidote HD comporte un correcteur grammatical avancé, douze dictionnaires de consultation et onze guides linguistiques. Il fonctionne sous les systèmes d'exploitation Windows, Mac OS X et Linux.

1 Correcteur

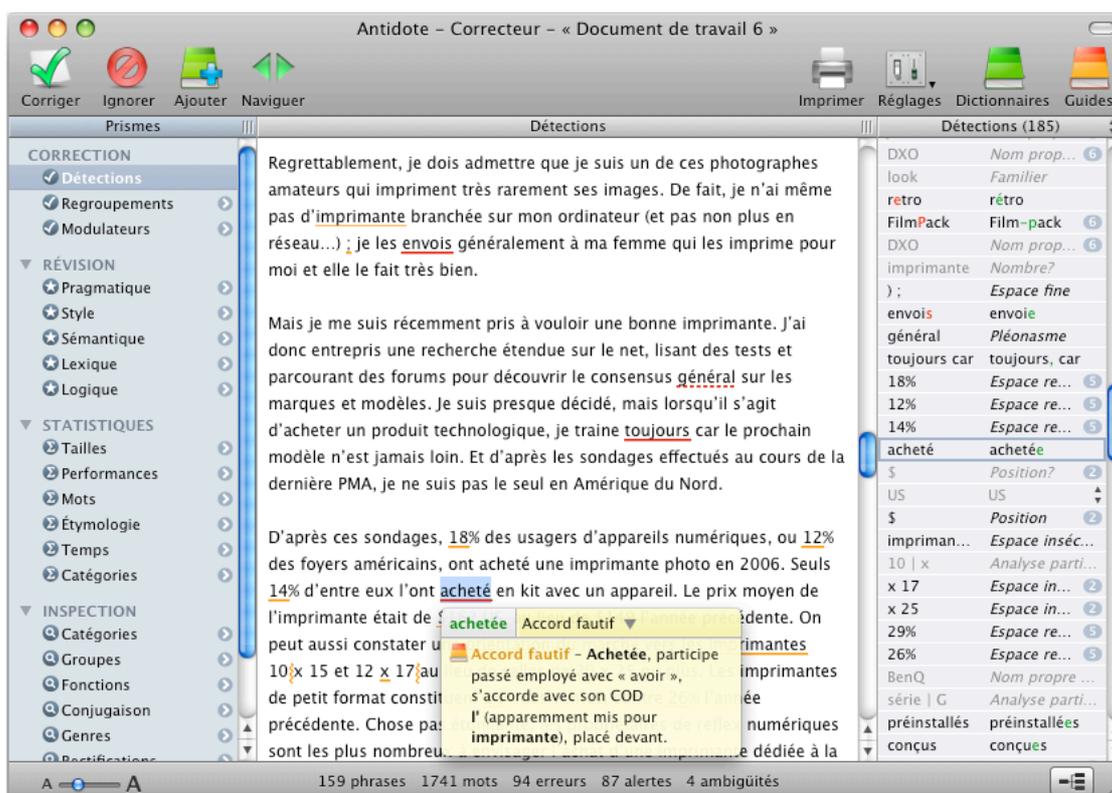


Figure 1 : le correcteur d'Antidote HD affiche le texte corrigé, la liste des détections et une série de filtres (la bulle affichée ici décrit une erreur repérée par résolution d'une anaphore interphrastique).

Fondé sur un analyseur en dépendances, le correcteur d'Antidote transforme les résultats de son analyse en diagnostics utilisables par le grand public. Il suggère des corrections d'orthographe, de syntaxe, de grammaire, de style et plusieurs autres. Il propose en outre plusieurs dizaines de filtres de correction originaux, couvrant des aspects comme les répétitions, les entités nommées et les charnières logiques. L'édition HD apporte la correction d'erreurs d'accord basée sur la résolution d'anaphores intraphrastiques et interphrastiques, ainsi qu'un filtre statistique des détections appuyé sur plusieurs classificateurs automatiques.

2 Dictionnaires

Antidote HD réunit douze dictionnaires du français en une interface unifiée. Des définitions aux synonymes, des cooccurrences à l'historique, les dictionnaires d'Antidote offrent une référence lexicale d'une richesse, d'une variété et d'une cohésion fort intéressantes, dont une grande partie a été colligée automatiquement par des techniques de TAL.

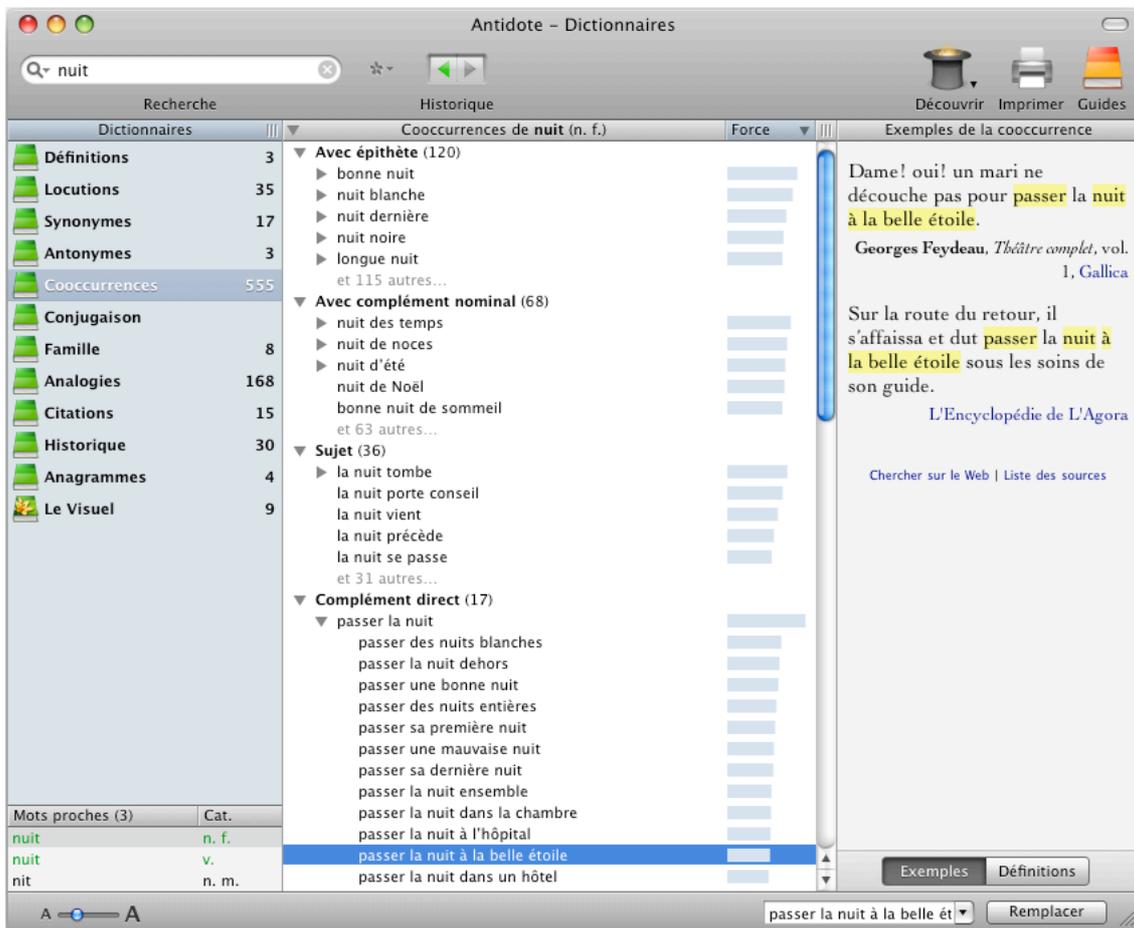


Figure 2 : le dictionnaire de cooccurrences d'Antidote HD compte 900 000 entrées, y compris des cooccurrences de plus de deux mots, illustrées par plus de 2 millions de phrases exemples.

Présentation du logiciel Antidote HD

Le dictionnaire de cooccurrences a été entièrement refait pour l'édition HD à partir d'un corpus quatre fois plus vaste qu'auparavant (1,8 milliard de mots). Fait inédit, il traite désormais les cooccurrences de plus de deux mots, comme *passer la nuit à la belle étoile*. L'analyseur syntaxique d'Antidote a extrait du corpus plus d'un milliard de combinaisons de mots liés par diverses relations syntaxiques. Les cooccurrences les plus significatives ont été dégagées à l'aide d'un filtre statistique et d'une révision manuelle. Des exemples de chaque cooccurrence ont aussi été sélectionnés automatiquement et révisés manuellement. Le résultat est un dictionnaire de 900 000 cooccurrences illustrées par plus de 2 millions d'exemples.

Antidote HD ajoute en outre un dictionnaire historique qui recense l'étymologie de 90 000 mots et affiche une représentation chronologique de l'évolution graphique des mots à travers les siècles. Cette représentation chronologique a été constituée par l'analyse syntaxique automatique d'un corpus de textes historiques suivie d'une révision manuelle.

The screenshot shows the Antidote HD software interface. The search bar at the top contains the word "nuit". The left sidebar lists various dictionary features: Définitions (3), Locutions (35), Synonymes (17), Antonymes (3), Cooccurrences (555), Conjugaison, Famille (8), Analogies (168), Citations (15), Historique (30), Anagrammes (4), and Le Visuel (9). The main window displays the "Historique de nuit (n. f.)" entry. It includes sections for "Étymologie" (Mot du fonds primitif issu du latin classique *noctem*, accusatif de *nox*, 'nuit'), "Évolution graphique" (a timeline showing the word's evolution from "nuit/noit" in the 11th century to "nuit" in the 19th-21st centuries), and "Sources" (citations from historical texts like *Chanson de Roland* and *Yvain, ou Le Chevalier au Lion*).

Figure 3 : le dictionnaire historique présente l'étymologie détaillée de 90 000 mots, ainsi qu'une représentation de l'évolution graphique des mots appuyée par plus de 200 000 sources historiques.